

О Т З Ы В

на автореферат диссертации Воробьевой Ольги Юрьевны на тему:
«Концептуализация языковой личностью природных явлений (на
материале английского, немецкого и русского героического эпоса)»,
представленной на соискание учёной степени
кандидата филологических наук по специальности
10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Воробьевой О.Ю. является актуальным, в связи с тем, что в настоящее время в языкознании отмечается научный интерес к изучению языковой экспликации концептуализации объектов и явлений окружающего мира. Процесс определения набора когнитивных признаков (в том числе – и категориальных) какого-либо явления реального или воображаемого мира, которые позволяют человеку хранить в сознании и пополнять новой информацией сколько-нибудь очерченное понятие и/или представление об этом явлении и отличать его от других феноменов мало изучен в современном языкознании, помимо этого, отсутствуют исследования, посвященные описанию природных явлений на материале героического эпоса, на материале нескольких языков, а также в связи с феноменом языковой личности. Работа Воробьевой Ольги Юрьевны посвящена исследованию концептуализации природных явлений языковой личностью обобщенного повествователя английских, немецких и русских текстов героического эпоса.

Структура автореферата соответствует всем требованиям ВАК РФ, которым должны отвечать кандидатские диссертации. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, приложений. В автореферате диссертации вполне чётко представлена актуальность работы, сформулирована цель и задачи исследования. Автореферат написан хорошим стилем, материал представлен последовательно, логично и аргументировано.

Автором получен ряд новых и значимых результатов, в частности во второй главе диссертации, Воробьева О.Ю. подробно анализируют подходы к рассмотрению понятий *концепт* и *фрейм*, их соотношение и даёт обоснование применения фреймового анализа в представляемом исследовании. Воробьева О.Ю. предлагает собственную интерпретацию данного метода, акцентируя внимание на особенности феномена языковой личности, рассматриваемого в первой главе. Данное обстоятельство можно по праву считать важным моментом диссертации, доказывающим высокую степень её теоретической значимости и научной новизны.

Третья глава диссертационного исследования посвящена исследованию способов концептуализации земли в обозначенных текстах. В ходе анализа примеров даются подробные замечания и в некоторых местах уместные сравнения с концептуализацией воды, которой посвящена вторая глава.

В целом диссертационная работа представляет собой завершённое научное исследование, в котором решена научно-практическая задача, сформулированные защищаемые положения и выводы представляются достоверными и с достаточной полнотой освещены в 8 печатных трудах, в числе которых, 3 работы опубликованы в изданиях, входящих в перечень ВАК РФ.

Учитывая глубину проработки заявленной темы, объём выполненных исследований, научную значимость и результативность решенных задач, считаю, что работа удовлетворяет всем требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям ВАК РФ, а её автор, Воробьева Ольга Юрьевна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

к. филол. н.,
доцент кафедры социально-
гуманитарных дисциплин
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования

«Мичуринский государственный
аграрный университет»

Адрес: 393760, РФ, Тамбовская обл.,

г. Мичуринск, ул. Интернациональная, д. 101

Тел.: 8 (47545) 9-44-55

E-mail: lav-z@bk.ru



Л.А. Воловикова

О Т З Ы В

об автореферате кандидатской диссертации Воробьевой Ольги Юрьевны на тему: «Концептуализация языковой личностью природных явлений (на материале английского, немецкого и русского героического эпоса)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20. – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидатская диссертация Воробьевой Ольги Юрьевны посвящена исследованию концептуализации природных явлений языковой личностью в английском, немецком и русском героическом эпосе. Работа состоит из введения, трех глав, заключения и приложений. Структура отражает логическое строение исследования: в первой главе представлены теоретические предпосылки исследования, во второй главе, посвященной концептуализации воды в текстах героического эпоса на указанных в теме диссертации языках, обосновывается способ анализа и представления результатов, в третьей главе разбираются примеры концептуализации земли по выбранной методике анализа материала.

Особый научный интерес представляет интерпретация понятия «языковая личность» и представленная на защиту концепция «языковой личности обобщенного повествователя текстов героического эпоса», а также проработка фреймовой структуры природных явлений. Необходимо также отметить большой объем обработанного текстового материала, подробное описание полученных результатов и корректное их отражению с помощью таблиц и диаграмм.

Заслуживает безусловного внимания и приводимые автором диссертации выводы, полученные в ходе анализа существующих исследований

концептуализации природных явлений. Хотелось бы подчеркнуть тот факт, что данная работа открывает новые перспективы изучения языковой личности, предлагает новый подход к исследованию фреймов и раскрывает соотношение последних с понятием «концепт».

Приводимые в автореферате выводы подтверждаются убедительными и наглядными примерами. Научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность проведенного исследования не вызывают сомнения. Воробьева Ольга Юрьевна заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук, доцент,
директор АНО ДО Учебного
лингвистического центра «Диалог»
г.Мичуринск,
ул.Набережная Демина 112А
+7 47545 53986
dialog-mich09@mail.ru



Москалева Елена Викторовна

10.04.2018

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Воробьевой Ольги Юрьевны на тему:
«Концептуализация языковой личностью природных явлений (на материале английского, немецкого и русского героического эпоса)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Рецензируемый автореферат отражает результаты диссертационного исследования О.Ю. Воробьевой. Цель данной комплексной сопоставительной работы связана с выявлением тождественных и различных черт концептуализации природных явлений в текстах героического эпоса на материале трех языков. В работе представлен поиск ответов на ряд ключевых вопросов, касающихся обозначения теоретической основы для сопоставительного исследования отобранного текстового материала.

Необходимо отметить, что диссертационное исследование является с точки зрения выбора текстов героического эпоса, а именно английского, немецкого и русского, а также включения в исследование феномена языковой личности, одной из первых попыток рассмотреть героический эпос через призму концептуализации природных явлений, как живое творение народа.

Автореферат свидетельствует о том, что база диссертационного исследования содержит обширный корпус материала. Причем рассматриваемый пласт исследуемых примеров концептуализации природных явлений воды и земли является многочисленным, обладает богатством образов, средств выражения и экспрессивности.

Опираясь на опыт сопоставительных изысканий в области исследования концептов и фреймов в отечественной и зарубежной лингвистике, автор работы стремится классифицировать исследуемый материал по структурно-логическим категориям.

Автореферат О.Ю. Воробьевой достаточно полно отражает суть диссертационного исследования, последовательно излагает структуру и содержание работы, ее результаты. Он выполнен с соблюдением принятых правил. Полученные результаты диссертации представлены в научных докладах научных конференций и 8 публикациях, из которых 3 опубликованы в научных журналах, рецензируемых ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Рецензируемый автореферат позволяет сделать вывод, что диссертация О.Ю. Воробьевой «Концептуализация языковой личностью природных явлений (на материале английского, немецкого и русского героического эпоса)» является законченным самостоятельным научным исследованием, обладающим научной новизной, практической и теоретической значимостью, а также соответствующим требованиям ВАК РФ, которые предъявляются к кандидатским диссертациям, а его автор Ольга Юрьевна Воробьева заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук,
доцент, профессор кафедры
иностраных языков
ФГБОУ ВО «РГУП»
Марина Геннадьевна Новикова

 / М.Г. Новикова

«03» апреля 2018 г.

ФГБОУ ВО «Российский государственный
университет правосудия» 117418,
Москва, ул. Новочеремушкинская,
д. 69; e-mail: english@lawcollege.ru
тел.: (495) 332 53 83

ПОДПИСЬ
ЗАВЕРЯЮ

ЗАМ. НАЧАЛЬНИКА






О Т З Ы В

**об автореферате кандидатской диссертации Воробьевой Ольги
Юрьевны на тему: «Концептуализация языковой личностью природных
явлений (на материале английского, немецкого и русского героического
эпоса)»**

Кандидатская диссертация Воробьевой Ольги Юрьевны посвящена исследованию концептуализации природных явлений языковой личностью обобщенного повествователя английских, немецких и русских текстов героического эпоса. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, приложений.

Особый научный интерес вызывает вторая глава диссертации, где подробно анализируются подходы к рассмотрению понятий *концепт* и *фрейм*, их соотношение и дается обоснование применения фреймового анализа в представляемом исследовании. При этом автор предлагает собственную интерпретацию данного метода и берет во внимание особенности феномена языковой личности, рассматриваемого в первой главе. Данное обстоятельство можно по праву считать важным моментом диссертации, доказывающим высокую степень ее теоретической значимости и научной новизны.

Заслуживает безусловного внимания и приводимые автором диссертации выводы, полученные в ходе анализа примеров концептуализации природных явлений в текстах английского, немецкого и русского героического эпоса, объем проведенного исследования и данные количественного подсчета полученных результатов.

Третью главу диссертационного исследования О. Ю. Воробьева посвящает исследованию способов концептуализации земли в обозначенных текстах. В ходе анализа примеров даются подробные замечания и в

некоторых местах уместные сравнения с концептуализацией воды, которой посвящена вторая глава. Хотелось бы подчеркнуть тот факт, что данная работа открывает новые перспективы исследования природных явлений и других явлений действительности.

Приводимые в автореферате выводы подтверждаются убедительными и наглядными примерами. Научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность проведенного исследования не вызывают сомнения. Воробьева Ольга Юрьевна заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
старший преподаватель кафедры
иностранных языков и методики их преподавания
ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,
393760, Тамбовская обл., г. Мичуринск,
ул. Интернациональная, д. 101.
Тел. 8(47545)9-44-45
tugaryova@mail.ru



В.В. Тугарева

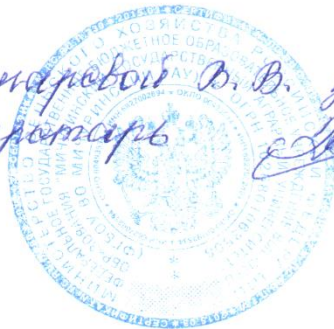
Подпись Тугаревой В.В. заверяю.

Ученый секретарь



А.А. Волобикова

05.04.2018



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Воробьевой Ольги Юрьевны на тему:
«Концептуализация языковой личностью природных явлений (на материале английского, немецкого и русского героического эпоса)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Актуальность избранной диссертантом темы не вызывает сомнений: в современном языкознании наблюдается активное обращение к темам, связанным с языковой репрезентацией в сознании носителей языка тех или иных явлений действительности. Дополнительно автор рассматривает данное явление в связи с понятием языковой личности, которое также остается в центре внимания современных лингвистов.

Принимая во внимание специфику средневековых текстов героического эпоса, автор предлагает термин *языковая личность обобщенного повествователя*, который обосновывается теоретически и практически. В связи с этим автор решает проблему исследования текста с учетом антропоцентрического подхода средствами фреймового анализа, который также интерпретируется автором во второй главе диссертации. Необходимо отметить смелость автора обратиться к текстам народного героического эпоса на трех языках и к рассмотрению его в связи со столькими факторами.

Предложенная автором интерпретация метода фреймового анализа открывает с теоретической точки зрения новый подход к пониманию взаимосвязи понятий *концепт* и *фрейм*, с практической точки зрения – к дальнейшему исследованию явлений действительности и повышению достоверности и полноты результатов лингвистических исследований. О.Ю. Воробьевой приводится множество примеров, подтверждающих целесообразность использования данного метода. Полученные результаты, представленные также в виде диаграмм, демонстрируют множество различий

в способах концептуализации природных явлений воды и земли в героическом эпосе, чем доказывается гипотеза и обосновывается авторская интерпретация понятия *фрейм*.

Автореферат является полноценным научно-исследовательским трудом, выполненным автором на высоком научном уровне; он отражает все этапы исследования. Автореферат содержит достаточное количество исходных данных, содержит объяснения, примеры, диаграммы и выводы – то есть достаточно полно отражает суть исследования и отвечает требованиям о порядке присуждения ученых степеней ВАК РФ. В целом работа удовлетворяет требованиям ВАК, а ее автор Воробьева О. Ю. заслуживает присуждения ей степени кандидата наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
директор Мичуринского филиала
Российского университета кооперации,
393760, г. Мичуринск, Тамбовская область,
ул. Революционная, 94 А

тел. (47545) 5-34-12

e-mail: michurinsk@ruscoop.ru

Федорова Наталья Викторовна

12.04.2018



О Т З Ы В

об автореферате кандидатской диссертации Воробьевой Ольги Юрьевны на тему: «Концептуализация языковой личностью природных явлений (на материале английского, немецкого и русского героического эпоса)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20. – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

В диссертации О.Ю. Воробьева анализирует способы концептуализации природных явлений в английском, немецком и русском героическом эпосе посредством разграничения фреймов. Применение фреймового анализа при систематизации примеров концептуализации определяет **актуальность** исследования Воробьевой О.Ю. Материал исследования (около 3500 примеров на трех указанных языках) и достаточная обоснованность выводов обуславливают достоверность полученных результатов.

Научная новизна диссертации Воробьевой О.Ю. состоит в том, что впервые в сопоставительном языкознании на материале английского, немецкого и русского языков изучается концептуализация природных явлений языковой личностью текстов героического эпоса. В работе впервые используется и объясняется понятие *языковая личность обобщенного повествователя*. В ходе исследования использовался метод фреймового анализа, позволивший по-новому раскрыть особенности концептуализации природных явлений в указанных текстах.

Практическая ценность проведенного исследования заключается в использовании результатов работы при чтении курсов лекций по сравнительной типологии английского, немецкого и русского языков, спецкурсов по лингвокультурологии, когнитивной лингвистике в ВУЗах.

Автореферат оформлен в соответствии с требованиями ВАК РФ и отражает все основные результаты работы, опубликованные в открытой печати, в том числе в трех публикациях Перечня ВАК РФ: 1. «О возможности установления концептуализации воды языковой личностью (на материале английских, немецких и русских текстов героического эпоса)»// Филологические науки: Вопросы теории и практики – Тамбов: Грамота, 2016, №4 (58): в 3-х ч. – Ч. 2. – С. 69-71; 2. «Первичная концептуализация воды в английских, немецких и русских текстах героического эпоса» / Попова Л.Г., Воробьева О.Ю. - Вестник Вятского государственного университета: Языкознание - Киров: 2017, №3. – С. 54-59; 3. «Концептуализация земли как природного явления английских и русских текстах героического эпоса» / Попова Л.Г., Воробьева О.Ю. - Вестник Адыгейского государственного университета, Выпуск 1 (192), 2017 – Майкоп: “Вестник АГУ”. – С. 80-85.

На основании автореферата можно заключить, что диссертация Воробьевой О.Ю. является завершенной научно-квалификационной работой, которая вносит свой вклад в совершенствование представлений о вербализации концептов в языке. Работа соответствует требованиям п. 7 Положения о присуждении ученых степеней, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор – Воробьева Ольга Юрьевна – заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20. – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
Менеджер отдела
трубогибочного оборудования
АО "ИНДУСТРИЯ-СЕРВИС", www.ndt-is.ru
129329, г. Москва, ул. Кольская, д. 8
Моб.: +7 (916) 461-20-83
e-mail: grimnir11@rambler.ru

 Осипов Роман Сергеевич

